

<http://maxminus.weebly.com>



DIOGEN
pro kultura magazin pro culture magazine

<http://diogen.weebly.com>

Valentin Nicolitov, Romania

Nuntă de fluturi.
Privind, puiul vrabiei
ar vrea să zboare.

Butterfly wedding.
Watching it, the sparrow chick
wants to fly.

Vjenčanje leptira.
Dok gleda, mladi vrabac
poželi letjeti.

Vacanța mare.
În curtea goal-a școlii
Doar un șotron.

Summer vacation.
In the neighbouring schoolyard
only the hopscotch.

Ljetni praznici.
U obližnjem školskom cvorištu
samo loptica skočica.

Toamnă pe plajă.
Vântul rostogolește
un ziar umed.

Autumn on the beach.
The wind rolling about
a wet newspaper.

Jesen na plaži.
Vjetar kotrlja
mokre novine.

Noapte de iarnă.
Felinarul din stradă
clatină umbre...

Nighttime in winter.
The lamp hanging on the road
rocking the shadows.

Zimska noć.
Svjetiljka iznad ceste
ljulja sjene.



PR

DIOGEN pro kultura
<http://diogen.weebly.com>

MaxMinus magazin
<http://maxminus.weebly.com>